

**UDENRIGSMINISTERIET**

**EUROPAUDVALGET**

Alm. del - bilag 806 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg  
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2  
DK-1448 København K  
Tel. +45 33 92 00 00  
Fax +45 32 54 05 33  
E-mail: um@um.dk  
Telex 31292 ETR DK  
Telegr. adr. Etrangeres  
Girokonto 300-1806



Bilag  
1

Journalnummer  
400.C.2-0

Kontor  
EU-sekr.

1. april 2003

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges Kommissionens forslag til Rådets forordning om gennemførelse af artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2004, KOM(2003) 45 endelig/2.



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.2.2003  
KOM(2003) 45 endelig/2

2003/0016 (ACC)

CORRIGENDUM

Des dates dans l'article 2

Concerne uniquement: EN/DA/EL

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om gennemførelse af artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2004**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. Sektorspecifik graduering er et særligt træk ved Den Europæiske Unions arrangement med generelle toldpræferencer. Hensigten er at indrømme sådanne præferencer til lande, som har mest brug for dem, ved at fjerne præferencebehandling fra sektorer i lande, som viser sig at kunne modstå international konkurrence uden præferentiel markedsadgang.
2. Betragtning 15 i Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001 af 10. december 2001 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2004<sup>1</sup> fastsætter følgende:

*"I det første år, hvor denne forordning finder anvendelse, bør de sektorer, der tidligere er blevet gradueret, fortsat være gradueret."*

3. I ovennævnte forordnings artikel 12 hedder det følgende:

*"1. Toldpræferencerne ifølge artikel 7 og 10 afskaffes for varer, som har oprindelse i et begunstiget land, fra en sektor, som i tre på hinanden følgende år har opfyldt et af følgende kriterier:*

*a) - landets udviklingsindeks som defineret i bilag II er højere end -2, og*

*- Fællesskabets import fra dette land af alle varer fra den pågældende sektor, som er omfattet af de ordninger, dette land er omfattet af, overstiger 25 % af Fællesskabets import af samme varer fra alle lande og territorier, der er opført i bilag I*

*b) - landets udviklingsindeks som defineret i bilag II er højere end -2, og*

*- den pågældende sektors specialiseringsindeks er højere end den tærskelværdi, der svarer til dette lands udviklingsindeks som defineret i bilag II, og*

*- Fællesskabets import fra dette land af alle varer fra den pågældende sektor, som er omfattet af de ordninger, dette land er omfattet af, overstiger 2 % af Fællesskabets import af samme varer fra alle lande og territorier, der er opført i bilag I.*

*2. Hvis en sektor, hvor toldpræferencerne er afskaffet i overensstemmelse med kolonne D i bilag I eller med en afgørelse, der er truffet senere i overensstemmelse med denne artikel, ikke i tre på hinanden følgende år har opfyldt nogen af kriterierne i stk. 1, genindføres toldpræferencerne.*

*3. På grundlag af de seneste data, der er tilgængelige den 1. september hvert år, fastlægger Kommissionen, hvilke sektorer der opfylder betingelserne i stk. 1 og 2.*

*4. Kommissionen offentliggør en meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende med angivelse af, hvilke sektorer der opfylder kriterierne i stk. 1, for så vidt angår det seneste år, for hvilket der foreligger tilgængelige data.*

*5. Efter ikrafttrædelsen af denne forordning og inden udgangen af hvert år træffer Kommissionen efter proceduren i artikel 38 afgørelse om at afskaffe*

---

<sup>1</sup> EFT L 346 af 31.12.2001, s. 1.

*toldpræferencerne for sektorer, som opfylder betingelsen i stk. 1, og at genindføre toldpræferencerne for sektorer, som opfylder betingelsen i stk. 2.*

*6. Den første afgørelse, der træffes i henhold til stk. 5, træder i kraft den 1. januar 2003. Herefter træder afgørelser, der træffes i henhold til stk. 5, i kraft den 1. januar det andet år efter det år, afgørelserne blev truffet."*

4. Ifølge artikel 12, stk. 5, skal Kommissionen træffe en beslutning om graduering. Formålet med dette forslag til forordning er at gennemføre denne bestemmelse.
5. De i artikel 12 nævnte beregninger er blevet foretaget under anvendelse af de seneste disponible komplette handelsstatistikker. De vedrører i øjeblikket 1997, 1998 og 1999.
6. Ifølge resultaterne af beregningerne skal 52 sektorer, som var gradueret sidste år, fortsat gradueres. 22 sektorer, som ikke tidligere var gradueret, bør gradueres i fremtiden, medens 16 sektorer, som tidligere var gradueret, igen bør GSP-behandles. Den seneste situation fremgår af bilaget til forordningsforslaget.
7. Ifølge artikel 12, stk. 5, i GSP-forordningen skal Kommissionen træffe sin beslutning i overensstemmelse med proceduren i samme forordnings artikel 38. Medlemsstaterne er således blevet hørt i Udvalget for Generelle Præferencer. De godkendte ikke Kommissionens forslag om en ajourføring af gradueringen i overensstemmelse med resultaterne af beregningerne. Da de påtænkte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, skal Kommissionen straks forelægge Rådet dette forordningsforslag.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om gennemførelse af artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2004**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>2</sup>,

under henvisning til udtalelsen fra det udvalg, der er omhandlet i artikel 37 i Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001, som ikke er i overensstemmelse med udkastet til kommissionsforordning, som Kommissionen har forelagt om de foranstaltninger, der skal træffes i medfør af ovennævnte artikel 12, og

og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Toldpræferencerne som omhandlet i artikel 7 og 10 i forordning (EF) nr. 2501/2001 ophæves for varer med oprindelse i et begunstiget land fra en sektor, som i tre på hinanden følgende år har opfyldt et af kriterierne i forordningen.
- (2) Toldpræferencer, som er blevet ophævet under tidligere arrangementer, genindføres for en sektor, som i tre på hinanden følgende år ikke har opfyldt kriterierne i forordningen.
- (3) De seneste komplette statistikker til at fastslå, hvilke sektorer der opfylder kriterierne i forordning (EF) nr. 2501/2001, er 1997 til 1999.
- (4) Datoen for denne forordnings anvendelse bør fastsættes således, at erhvervslivet kan tilpasse sig de nye toldsatser.
- (5) Bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001 bør udskiftes, så det afspejler, hvilke af de i artikel 7 og 10 omhandlede toldpræferencer der er ophævet eller genindført -

---

<sup>2</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

- (1) Toldpræferencerne ifølge artikel 7 og 10 i Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001 ophæves for varer med oprindelse i de begunstigede lande, der er anført i bilag I til denne forordning, for de sektorer, der er nævnt ud for hvert af de berørte lande.
- (2) Toldpræferencerne ifølge artikel 7 og 10 i Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001 genindføres for varer med oprindelse i de begunstigede lande, der er anført i bilag II til denne forordning, for de sektorer, der er nævnt ud for hvert af de berørte lande.

*Artikel 2*

- (1) Denne forordning træder i kraft fra den dato den bliver offentliggjort. Den anvendes fra den 1. juni 2003, hvad angår artikel 1, stk. 1, og fra den 1. januar 2003, hvad angår artikel 1, stk. 2.
- (2) Bilag I til forordning (EF) nr. 2501/2001 erstattes af bilag III til denne forordning fra den 1. juni 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## BILAG I

Sektorer for hvilke toldpræferencerne ophæves.

Lande-kode	Begunstiget land	Sektor	Varebeskrivelse
AR	Argentina	II	Fiskerivarer
		V	Træer, planter, afskårne blomster, spiselige grøntsager og nødder
		X	Fedtstoffer, olier og voks
BR	Brasilien	XIX	Træ
CN	Folkerepublikken Kina	III	Spiselige varer af animalsk oprindelse
		XVI	Plast og gummi
		XX	Papir
		XXVIII	Elektromekanik
		XXIX	Forbrugerelektronik
XXXII	Optiske produkter og ure		
CO	Colombia	V	Træer, planter, afskårne blomster, spiselige grøntsager og nødder
CR	Costa Rica	V	Træer, planter, afskårne blomster, spiselige grøntsager og nødder
KW	Kuwait	XIII	Mineralske produkter
MA	Marokko	XV	Gødningsstoffer
MU	Mauritius	XXII	Beklædningsgenstande
MX	Mexico	XI	Spiselige tilberedninger af kød eller fisk og drikkevarer
		XIV	Kemiske produkter, undtagen gødningsstoffer
		XXIV	Glas og keramiske produkter
TH	Thailand	XXIX	Forbrugerelektronik
TN	Tunesien	XV	Gødningsstoffer
		XXII	Beklædningsgenstande
UY	Uruguay	XVII	Læder, rå huder og skind

## BILAG II

Sektorer for hvilke toldpræferencerne genindføres.

Lande-kode	Begunstiget land	Sektor	Description
AR	Argentina	III	Spiselige varer af animalsk oprindelse
		XI	Spiselige tilberedninger og drikkevarer
BR	Brasilien	XXX	Transportudstyr
CL	Chile	IX	Lak, gummi og harpiks
		XV	Gødningsstoffer
KZ	Kasakhstan	XV	Gødningsstoffer
		XXV	Smykker og ædle metaller
		XXVII	Uædle metaller og varer deraf, med undtagelse af varer i sektor XXVI
MX	Mexico	III	Spiselige varer af animalsk oprindelse
		V	Træer, planter, afskårne blomster, spiselige grøntsager og nødder
MY	Malaysia	VII	Korn og malt og stivelse
		XXII	Beklædningsgenstande
RU	Den Russiske Føderation	XXVII	Uædle metaller og varer deraf, med undtagelse af varer i sektor XXVI
TH	Thailand	V	Træer, planter, afskårne blomster, spiselige grøntsager og nødder
		XXII	Beklædningsgenstande
		XXXIII	Diverse



## BILAG III

### "BILAG I

#### Lande og territorier, der er omfattet af Fællesskabets arrangement med generelle præferencer

Kolonne A: kode ifølge nomenklaturen over lande og territorier i Fællesskabets statistik over udenrigshandlen

Kolonne B: landets navn

Kolonne C: sektorer, der ikke er omfattet for det pågældende begunstigede land (artikel 7, stk. 7)

Kolonne D: sektorer, for hvilke toldpræferencerne er blevet fjernet for det pågældende begunstigede land (artikel 7, stk. 8)

Kolonne E: lande, der er omfattet af den særlige ordning til beskyttelse af arbejdstagernes rettigheder (afsnit III, afdeling 1)

Kolonne F: sektorer, der er omfattet af denne ordning for det pågældende begunstigede land (artikel 8, stk. 1 og 2)

Kolonne G: lande, der er omfattet af den særlige ordning til beskyttelse af miljøet (afsnit III, afdeling 2)

Kolonne H: lande, der er omfattet af den særlige ordning for mindst udviklede lande (artikel 9)

Kolonne I: lande, der er omfattet af den særlige ordning til bekæmpelse af produktion af og handel med narkotika (afsnit IV)

A	B	C	D	E	F	G	H	I
AE	De Forenede Arabiske Emirater							
AF	Afghanistan						X	
AG	Antigua og Barbuda							
AI	Anguilla							
AM	Armenien	II, XXVI						
AN	De Nederlandske Antiller							

A	B	C	D	E	F	G	H	I
AO	Angola						X	
AQ	Antarktis							
AR	Argentina		I, II, V, X, XVII					
AS	Amerikansk Samoa							
AW	Aruba							
AZ	Aserbajdsjan	II, XXVI						
BB	Barbados							
BD	Bangladesh						X	
BF	Burkina Faso						X	
BH	Bahrain							
BI	Burundi						X	
BJ	Benin						X	
BM	Bermuda							
BN	Brunei		XXV					
BO	Bolivia							X
BR	Brasilien		I, VI, IX, XI, XII, XVII, XIX, XX, XXIII, XXVI					
BS	Bahamas							
BT	Bhutan						X	
BV	Bouvetøen							
BW	Botswana							
BY	Belarus	II, XXVI	XV					
BZ	Belize							
CC	Cocosøerne (eller Keelingøerne)							
CD	Den Demokratiske Republik Congo						X	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
CF	Den Centralafrikanske Republik						X	
CG	Congo-Brazzaville							
CI	Côte d'Ivoire							
CK	Cookøerne							
CL	Chile		V					
CM	Cameroun							
CN	Folkerepublikken Kina	XXXVI <sup>(1)</sup>	III, IV, VIII, XIV, XVI, XVIII, XX, XXII, XXIII, XXIV, XXVII, XXVIII, XXIX, XXXII, XXXIII					
CO	Colombia		V					X
CR	Costa Rica		V					X
CU	Cuba							
CV	Republikken Kap Verde						X	
CX	Juleøen							
CY	Cypern							
DJ	Djibouti						X	
DM	Dominica							
DO	Den Dominikanske Republik							
DZ	Algeriet							
EC	Ecuador							X
EG	Egypten							
ER	Eritrea						X	
ET	Etiopien						X	

<sup>(1)</sup> Kun de varer i sektor XXVI, som er understreget i bilag III, er ikke medtaget for Folkerepublikken Kina i medfør af artikel 7, stk. 7.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
FJ	Fijiøerne							
FK	Falklandsøerne							
FM	Mikronesiens Forenede Stater							
GA	Gabon							
GD	Grenada							
GE	Georgien	II, XXVI						
GH	Ghana							
GI	Gibraltar							
GL	Grønland	II						
GM	Gambia						X	
GN	Guinea						X	
GQ	Ækvatorialguinea						X	
GS	Syd-Georgien og Syd-Sandwichøerne							
GT	Guatemala							X
GU	Guam							
GW	Guinea-Bissau						X	
GY	Guyana							
HM	Heard- og McDonaldøerne							
HN	Honduras							X
HT	Haiti						X	
ID	Indonesien		X, XIX, XXIII					
IN	Indien		XVII, XVIII, XXI					
IO	Det Britiske Territorium i Det Indiske Ocean							
IQ	Irak							
IR	Iran							

A	B	C	D	E	F	G	H	I
JM	Jamaica							
JO	Jordan							
KE	Kenya							
KG	Kirgistan	II, XXVI						
KH	Cambodja						X	
KI	Kiribati						X	
KM	Comorene						X	
KN	Saint Christopher og Nevis							
KW	Kuwait		XIII					
KY	Caymanøerne							
KZ	Kasakhstan	II, XXVI						
LA	Den Demokratiske Folkerepublik Laos						X	
LB	Libanon							
LC	Saint Lucia							
LK	Sri Lanka							
LR	Liberia						X	
LS	Lesotho						X	
LY	Libyen		XIII					
MA	Marokko		XV					
MD	Moldova	II, XXVI		X	Alle und- tagen II og XXVI			
MG	Madagaskar						X	
MH	Marshalløerne							
ML	Mali						X	
MM	Myanmar						X	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
MN	Mongoliet							
MO	Macao		XXII					
MP	Nordmarianerne							
MR	Mauretanien						X	
MS	Montserrat							
MU	Mauritius		XXII					
MV	Maldiverne						X	
MW	Malawi						X	
MX	Mexico		XI, XIV, XXIV XXVI					
MY	Malaysia		X, XVI, XIX, XXIX					
MZ	Mozambique						X	
NA	Namibia							
NC	Ny Kaledonien							
NE	Niger						X	
NF	Norfolk Island							
NG	Nigeria							
NI	Nicaragua							X
NP	Nepal						X	
NR	Nauru							
NU	Niue							
OM	Oman							
PA	Panama							X
PE	Peru							X
PF	Fransk Polynesien							
PG	Papua-Ny Guinea							

A	B	C	D	E	F	G	H	I
PH	Filippinerne		X					
PK	Pakistan		XVII, XVIII, XXI					X
PM	Saint Pierre og Miquelon							
PN	Pitcairn							
PW	Palau							
PY	Paraguay							
QA	Qatar							
RU	Den Russiske Føderation	II, XXVI	XIII, XV					
RW	Rwanda						X	
SA	Saudi-Arabien		XIII					
SB	Salomonøerne						X	
SC	Seychellerne							
SD	Sudan						X	
SH	Saint Helena							
SL	Sierra Leone						X	
SN	Senegal						X	
SO	Somalia						X	
SR	Surinam							
ST	São Tomé og Príncipe						X	
SV	El Salvador							X
SY	Syrien							
SZ	Swaziland							
TC	Turks- og Caicosøerne							
TD	Tchad						X	
TF	De franske besiddelser i det sydlige Indiske Ocean og Antarktis							

A	B	C	D	E	F	G	H	I
TG	Togo						X	
TH	Thailand		II, XI, XVI, XVIII, XXIII, XXV, XXIX					
TJ	Tadsjikistan	II, XXVI						
TK	Tokelau							
TM	Turkmenistan	II, XXVI						
TN	Tunesien		XV, XXII					
TO	Tonga							
TP	Østtimor							
TT	Trinidad og Tobago							
TV	Tuvalu						X	
TZ	Den Forenede Republik Tanzania						X	
UA	Ukraine	II, XXVI	VIII, XV					
UG	Uganda						X	
UM	De Mindre Amerikanske Oversøiske Øer							
UY	Uruguay		I, XVII					
UZ	Usbekistan	II, XXVI						
VC	Saint Vincent og Grenadinerne							
VE	Venezuela							X
VG	De Britiske Jomfruøer							
VI	Jomfruøerne (USA)							
VN	Vietnam							
VU	Vanuatu						X	
WF	Wallis- og Futunaøerne							
WS	Samoa						X	



A	B	C	D	E	F	G	H	I
YE	Yemen						X	
YT	Mayotte							
ZA	Sydafrika	XXVI						
ZM	Zambia						X	
ZW	Zimbabwe							

<b>FINANSIERINGSOVERSIGT</b>	DATO: 16.12.2002
<p>1. TITEL:          FORSLAG TIL EN RÅDSFORORDNING OM GENNEMFØRELSE AF ARTIKEL 12 I RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 2501/2001 OM ANVENDELSE AF ET ARRANGEMENT MED GENERELLE TOLDPRÆFERENCER FOR PERIODEN 1. JANUAR 2002 TIL 31. DECEMBER 2004</p>	
<p>2. RETSGRUNDLAG:          Artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001</p>	
<p>3. FORMÅL:          Formålet med forordningen er at gennemføre artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 2501/2001 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2004</p>	
<p>4. FINANSIELLE VIRKNINGER:          Arrangementet med generelle præferencer medfører ingen udgifter for Fællesskabets budget. Det kan medføre mindskede eller øgede toldindtægter afhængigt af antallet af sektorer og den handelsmængde, der er berettiget til graduering og degraduering.          Baseret på 2001-tallene ville gradueringen af 22 sektorer have resulteret i en toldindtægtsgevinst på ca. 761 mio. EUR og degradueringen af 16 sektorer i et toldindtægtstab på ca. 33 mio. EUR, dvs. en nettogevinst på 728 mio. EUR. Da gradueringen får virkning den 1. april 2003, vil gevinsten være tilsvarende mindre.</p>	